

ABONAMENTI

Udine a domicilio o nel regno:  
Anno . . . . . L. 10  
Semestre . . . . . L. 5  
Trimestre . . . . . L. 3  
Per gli Stati dell'Unione postale:  
Anno . . . . . L. 25  
Semestre . . . . . L. 12  
Trimestre . . . . . L. 7  
Pagamenti anticipati.  
Un numero separato Centesimi 5

# IL TRIULI

GIORNALE DEL POPOLO

ORGANO DELL'ASSOCIAZIONE PROGRESSISTA TRIULANA

Ecco tutti i giorni tranne la Domenica

Direzione ed Amministrazione - Via Prefettura, N. 6, presso la Tipografia Barducci

Si vende all'Edicola, alla car. Barducci e dai principali librai.

INSERZIONI

Articoli comuni ad avvisi in terza pagina cent. 12 la linea.  
Avvisi in quarta pagina cent. 8 la linea.  
Per inserzioni continue prezzi da concordarsi.  
Non si restituiscono manoscritti.  
Pagamenti anticipati.  
Un numero separato Centesimi 10

## L'interessante colloquio di un giornalista francese con Kossuth

Il corrispondente di un giornale francese a Torino manda il riassunto di un colloquio interessante da esso avuto con Kossuth, il celebre patriota ungherese.

Kossuth vive a Torino da molti anni; in ivi «chi egli perde nel 1-63 sua moglie, la compagna devota delle sue lotte, ardenti».

Alcuni fra i suoi compagni violano di tempo in tempo la consegna e vanno a parlare dell'ardore ungherese. I suoi due figli che sono cittadini italiani, occupano delle situazioni elevate.

Kossuth ha oggi ottantadue anni. Egli cominciò a lottare di buon'ora. Nel 1839 egli aveva già molta parte nella politica, ma il sommo della sua gloria data dal 1849, epoca alla quale fu proclamato governatore provvisorio della Repubblica Ungherese.

Il colloquio avuto col giornalista francese si è aggirato dapprima sui dissensi franco-italiani. Viste le sue vecchie amicizie e la sua stretta relazione di famiglia, Kossuth era un po' impacciato nel dire tutto il parere suo sull'atteggiamento di Crispi verso la Francia. Tuttavia, le sue simpatie per quest'ultimo paese e soprattutto la sua avversione per l'elemento tedesco, gli hanno fatto pronunciare qualche parola amara all'indirizzo del nostro primo ministro.

Ma egli non vede in tutti i deplorati dissensi che un ora di travestimento ed è convinto che, a dispetto di qualsiasi cosa, la Francia e l'Italia vivranno in buona armonia. Così vogliono, egli dice, le leggi della riconoscenza e dell'amabilità.

Una cosa gli sta particolarmente a cuore: ed è l'atteggiamento recente del ministro ungherese Tisza verso la Francia e specialmente verso l'Esposizione. Kossuth ha protestato altamente contro un linguaggio simile che, del resto, non compromette nessuno, all'infuori di chi lo ha tenuto.

La nazione ungherese ha già fatto giustizia di tali spacciate inqualificabili e che nulla potrebbe giustificare.

Egli ha ricordato che la colonia ungherese di Parigi si era affrettata a firmare un indirizzo di protesta e disse che egli augurava un successo trionfale all'Esposizione francese, che coincide con un glorioso anniversario, quello della liberazione del popolo.

Kossuth che legge, scrive e studia molto e che non rimane estraneo a niente di quanto succede nel mondo, ha parlato diffusamente della situazione sociale dell'Europa contemporanea che egli giudica inquietante. Egli ha svolto a tale riguardo un mondo di considerazioni filosofiche ed etnografiche molto interessanti.

È da rimarcarsi che Kossuth, il quale applaude a tutte le grandi imprese, benché veda con piacere il taglio dell'istmo di Panama, non è senza apprensione circa le conseguenze di quell'immenso lavoro. Egli esorge d'oggi, in un avvenire lontano, i Chinesi invidiosi e come questa popolazione prolifica ed emigratrice. Egli si chiede se, per avventura, l'Europa non dovrà un giorno deplorare il taglio dell'istmo.

Venendo a parlare delle cose d'attualità in Francia, Kossuth ha manifestato la sua sfiducia verso il procedere di Boulanger.

«È un rivoluzionario», disse — ma un rivoluzionario per la cattiva causa.

«Quest'uomo», aggiunse — ama evidentemente la sua patria, ma non è così che noi comprendiamo il patriottismo.

E conchiuse con questa frase: — In un paese come la Francia non c'è posto per lui.

«Questa frase ricorda il motto di quell'uomo di Stato spagnolo, al quale si voleva presentare il generale Boulanger».

«Il generale Boulanger, rispose, non l'ho mai visto, ma lo conosco; è un generale spagnolo».

## PARLAMENTO NAZIONALE

### CAMERA DEI DEPUTATI

Seduta del 23

Presidenza BIANCHERI

Apresi la seduta alle ore 2.10.

Il presidente procede alla prima lettura del progetto per la convalidazione del decreto 7 settembre 1887 riguardante l'applicazione della tassa sugli spiriti delle fabbriche di seconda categoria.

Il progetto sarà trasmesso agli uffici.

Riprendesi la discussione del progetto relativo al monte pensioni dei maestri elementari.

Approvati pure un articolo aggiuntivo proposto da Giolitti, Costa Andrea ed altri ed accettato dal ministro col quale si fa obbligo al governo di presentare entro l'anno 1891 il progetto di legge per provvedere alle pensioni delle vedove, agli orfani dei maestri o migliorare le condizioni dei maestri stessi.

Domani il progetto, oggi approvato, sarà votato a scrutinio segreto.

Si leva la seduta alle 6.

### SENATO DEL REGNO

Seduta del 23

Presidenza FARINI

Si apre la seduta alle ore 2.30.

Riprendesi la discussione sulle modificazioni della legge comunale e provinciale.

Majorana Calababiano giustifica le opinioni sostenute a nome della minoranza della commissione, ma darà suffragio favorevole.

Avvisi approva il progetto.

Parla della convenienza di aggregare i piccoli comuni per apprimere i minacciati, autorizzare i consorzi dei comuni, disciplinare le finanze dell'erario e le finanze dei comuni, semplificare il meccanismo amministrativo.

Conchiude proponendo l'aggiunta d'un art. 90 al progetto.

Faraldo limiterà le sue osservazioni a soli tre punti: l'allargamento del suffragio, la giunta provinciale, l'elezione del sindaco.

Crede accettabile l'allargamento del suffragio per ragioni politiche e sociali.

Crede che la giunta provinciale non ha dato buoni risultati perché non poteva darli né giudica che produrrà risultati migliori di quello che vuoi sostituirle.

Propone il ristabilimento del Consiglio di prefettura con l'aggiunta in date circostanze, d'altre persone scelte dal governo all'infuori degli elementi elettivi, perché non vuole una legge che collochi un uomo tra il suo dovere e il suo interesse.

Passa quindi all'elezione del sindaco che vorrebbe accordato indistintamente a tutti i comuni.

Manfrin osserva che il presente progetto può riassumersi in questo concetto: il comune fa male, la provincia fa male, il governo fa peggio; dunque diamo le maggiori facoltà al governo perché faccia meglio (Viva l'unità) Que-

sto progetto si estrinseca in una limitazione della libertà già goduta, l'aumento dell'ingerenza del governo, e si vorrebbe far passare per liberale, questa non è libertà ma tirannia che si avanza.

Levasi la seduta alle ore 5.50.

## CORRIERE POLITICO

### IN ITALIA

Quando verrà pubblicato il Codice penale.

Ieri il Re ha posto la sua firma alla legge unificatrice del Codice penale; è molto probabile quindi che verrà pubblicato entro dicembre, anziché entro giugno come dicevasi.

### La Cassazione unica.

Comincerassi tosto la discussione sul progetto della cassazione unica in materia penale. Quantunque i meridionali intendano farvi vivissima opposizione, pure riteniamo sicuro che il progetto verrà accolto con grandissima maggioranza.

Per la reimposizione dei decimi.

La Direzione generale delle imposte dirette inviò oggi un telegramma a tutte le intendenze di finanza del regno, invitandole a tenere sospesa fino a nuovo ordine la tariffazione dei ruoli dell'imposta sui terreni, essendo intenzione del governo di comprendere nel progetto di legge sui provvedimenti finanziari anche la reimposizione dei due decimi di guerra stati recentemente aboliti.

Saranno eccellenze anche i sottosegretari di Stato.

Il Don Chisciotte annunzia che anche ai sottosegretari di Stato verrà attribuito il titolo di Eccellenza.

Il relativo decreto reale sarà tra breve pubblicato.

Una nota ufficiosa dell'«Osservatore Romano» sulla partenza del Papa da Roma.

L'«Osservatore Romano» pubblica la seguente nota ufficiosa:

«È stato telegrafato ai giornali stranieri che il papa partirebbe da Roma in caso di una guerra col l'Italia partecipasse.

Noi non possiamo né confermare né smentire tal voce, perché non origina alle porte del Vaticano. Ma anche non origina, crediamo esser nel vero affermando che potrebbe davvero venire il giorno in cui il papa per quanto a malincuore lasciasse Roma.

Ci avverrebbe quindi questo cerchio di ferro che gli fa stretto intorno dal governo italiano si restringesse al punto da non lasciargli più alcun modo alla libertà dei suoi atti e all'esse compiacimenti col mondo cattolico, e quando Roma non gli offrisse più non già una sede rispettata, che in questo caso avrebbe dovuto abbandonarla fino dal 20 settembre 1870, ma neppure un soggiorno materialmente e personalmente sicuro».

### ALL'ESTERO

#### Situazione grave complicata.

Parigi 23. — Un articolo della *Liberté* dice che l'animosità fra i partiti è giunta a tal punto che se il buon senso e il patriottismo non vengono ad illuminare i capi del partito, nulla potrà impedire lo scoppio della guerra civile. I circoli parlamentari continuano ad essere molto impensieriti dagli annunci della pubblicazione di Wilton.

Boulanger parlando con un redattore della *France*, confermò che il ministero è intenzionato di fare il colpo di stato annunciando stamane dai giornali. Disse che ciò gli risulta da fonti sicure. Crede ora che il progetto è denunziato il ministero non oserà eseguirlo. Lo deplora perché il processo che ne seguirebbe dimostrerebbe da qual parte stanno i veri repubblicani, lavoratori per la Francia.

Nei circoli parlamentari non si gode al completo per il colpo di stato. Però si riconosce la divisione e l'ani-

mosità dei partiti che rendono la situazione grave e complicata. La dimostrazione che il consiglio municipale di Parigi organizza sulla tomba di Baudin il 2 dicembre ispira vive preoccupazioni.

### Un nuovo 2 dicembre in Francia?

Parigi 23. I giornali conservatori e boulangisti accusano il governo di preparare un colpo di stato. L'occasione sarebbe offerta da dimostrazioni progettate per il 2 dicembre sulla tomba di Baudin. Si provocherebbe un conflitto; si immaginerebbe un complotto contro la sicurezza dello Stato. I capi dei partiti conservatori e boulangisti allora sarebbero arrestati e li giudicherebbe il Senato. Queste informazioni dei giornali vanno accolte con ogni riserva.

### L'impressione prodotta dal discorso di Guglielmo II.

Londra 23. I giornali applaudono al discorso pacifico di Guglielmo.

Lo *Standard* ha da Vienna: si constata l'impressione buonissima del discorso di Guglielmo.

### Il presidente della Camera di commercio francese di Milano a Parigi.

Parigi 23. Venne ricevuto da Carnot, presidente della Repubblica, il presidente della Camera di commercio francese a Milano, sig. Salomon, presenti il ministro degli esteri Goblet, e il ministro del commercio Legrand.

Salomon fece una esposizione delle conseguenze alle quali va soggetta l'Italia in seguito alla rottura delle relazioni commerciali colla Francia.

### Il libro di Renard Roda, su Federico III, troviamo i seguenti particolari sul suo matrimonio:

Parigi 23. Una nota dell'*Havas* dice: il colera essendo stato segnalato a Valparaiso e nel Chili la febbre gialla essendo constatata a Santa Cruz di Palma (Canarie), il governo francese ordinò una sorveglianza rigorosa per le provenienze da quei porti.

## IN GIRO PEL MONDO

### Il raccolto dell'uva.

Da telegrammi giunti al ministero dell'Agricoltura risulta che il raccolto dell'uva di quest'anno in Italia fu di ettolitri di vino 8,100,000 corrispondenti all'85,06 per cento della media.

Un decimo di qualità ottima, sette decimi di buona e un quinto di mediocre.

Il raccolto è stato assai scarso in Lombardia e nell'Emilia ed ha superato la media in Sardegna, nelle Marche ed Umbria ed in Toscana.

### Soloporo di fornai a Venezia.

Non fu possibile l'accordo tra padroni e lavoratori fornai a Venezia. Questi nella riunione tenuta ieri al togo, hanno deliberato di porsi in sciopero, e ieri sera lo hanno mandato ad effetto.

A quanto si assicura la autorità hanno disposto perché nei fornai lavorino i papiettieri militari.

### Siropo ed assassinio a Marino.

L'altra sera, certo Luigi De Cesaris, domiciliato a Marino (provincia di circondario di Roma) pregiudicato, già proposto a domicilio coatto, si presentò nella famiglia di certa Anna Terribili, la quale teneva in pensione la graziosa bambina undicenne Assunta Giordani, orfana di padre.

Finendo un falso mandato, il De Cesaris disse alla signora Terribili di essere incaricato dalla madre arrivata allora, di condurre la bambina in famiglia.

La pensionante, mistificata dall'aspetto bonario del De Cesaris, e punto dubitando della veridicità delle sue asserzioni — affidò la innocente ragazzetta al supposto mandatario della madre.

Il De Cesaris, appena ottenne la vettura Assunta, la condusse seco in una casa vicina, dove commise su di essa atti nefandi.

Jeri fu rinvenuto sulla spiaggia di Marino il cadavere della ragazza as-

assinata con colpi di arma da fuoco e da taglio.

La omicida e la colpe della vittima portavano i segni della violenza. Vergogna fattale subire dall'assassinio che è il pregiudicato De Cesaris fuggito alla fuga.

### Un prete assassinato dal servo.

Sotivono da Reggio Calabria.

A Siderno è avvenuto un orribile delitto.

Da molti anni viveva colà ritirato un vecchio e buon prete a nome Antonio Adornato.

Non aveva parenti in casa e la sua sola compagna era un servo.

Il prete si affidava interamente a costui, perché da molti anni lo aveva in pratica e nulla gli avrebbe potuto far sospettare che il servitore nutresse altri sentimenti che di gratitudine verso di lui.

Il prete ingannava a partito, poiché non si poteva trovare anima più nera, più crudele e più ingrato del suo servitore.

A sue spese doveva farne un terribile esperimento.

La mattina del 14 scorso una sinistra notizia si sparse per il paese di Siderno: don Antonio Adornato era stato rinvenuto assassinato nella sua abitazione.

Chi poteva essere stato l'assassino?

Nun altri che il servitore, sparito dal paese dopo aver depredato la casa, come appariva dai mobili e dalle casse aperte.

La perizia ha asserito pure che, prima di assassinare il padrone col ferro, il miserabile aveva tentato ucciderlo col veleno, muscato, infettoroso.

L'assassino è tuttora latitante.

### Il matrimonio di Federico III.

Nel libro di Renard Roda, su Federico III, troviamo i seguenti particolari sul suo matrimonio:

Gli anelli nuziali erano di oro puro di Slesia e le otto damigelle d'onore scelte fra le più belle figlie di Albione, non avevano per ornamento che dei fiori bianchi di erica, in memoria di quella che aveva dato occasione al principe di dichiararsi.

La funa di miele, cominciata a Babelsberg, fu continuata al nuovo palazzo presso Potsdam, dove la principessa reale si occupava del pollame e della lattaria, come già Maria Antonietta a Triano.

Questa esistenza idilliaca prese col tempo un carattere patetico. La coppia principessa visitava di frequente le scuole divertendosi a interrogare gli allievi.

In una di queste visite, il principe, toccando una medaglia attaccata alla catena del suo orologio, domandò ad una fanciulla:

— A qual regno appartiene questa? — Al regno minerale. — E questo? (mostrandole un fiore). — Al regno vegetale. — Ed io? — Al regno di Dio!

La pronta e gentile risposta commosse il principe, che chinatosi la baciò ripetutamente.

### Una strana posta.

Frank Silva è un battiere di Stockholm che si trova all'ultimo stadio della tisi.

Giorai sono, passando davanti allo stabilimento di pompe funebri di John Jory, seguendo l'impulso di un'idea irresistibile balenategli alla mente alla vista degli oggetti funebri esposti nella vetrina, entrò e si presentò al proprietario.

Colla stessa disinvoltura con cui si propone al tabaccaio di gustare ai dadi un sigaro più o meno profumato, il tisiaco propose al beccchino di fare una partita ai dadi, mettendo quest'ultimo come posta, una delle più belle ossa di morto che avesse nel suo stabilimento.

L'imprenditore di pompe funebri rimase naturalmente un po' sconcertato alla strana proposta, ma si rimise tosto e accettò.

I dadi furono gettati e il tisiaco vinse, tutto contento la ossa dove, quanto prima, dovrà venire rinchiuso.

## Cronaca elettorale

## Elezioni del terzo Collegio.

Il *Giornale di Udine* e la *Patria del Friuli* in mancanza di argomenti per sostenere la candidatura del Paroncelli, parlano della sconsigliatezza di combattere la rielezione di quest'ultimo nella presente occasione, accennando ad una ragionevole e cortese consuetudine invalsa nei costumi costituzionali d'Italia, ed a rinforzare l'argomento portano l'esempio attuale del I Collegio di Roma. Gli elettori però devono ricordarsi che a Bologna venne fatto cadere l'illustrato Minghetti, che vi era ripresentato, perché divenuto ministro. E se ragionevole fu il collegio di Bologna a combattere una illustrazione come il Minghetti, non meno ragionevole saranno gli elettori progressisti a combattere il Paroncelli, fino al suo ultimo programma sconsigliato, come deputato, agli elettori. Del resto gli avversari male a proposito portano l'esempio del I Collegio di Roma, poiché gli elettori anche colà in opposizione al colonnello Sisti portarono il candidato Grasselli. Ora, a Roma non si fa che quello che si fa a Pordenone: gli elettori si valgono di un diritto costituzionale, in cui la vittoria nulla ci deve entrare.

Il *Giornale di Udine* ci rinfaccia il nostro modo di giudicare la indipendenza di un deputato, e dice che allo stesso modo che noi escludiamo un colonnello si dovremmo escludere un professore, un magistrato ecc. Questi due ultimi anche nell'esercizio delle loro rispettive professioni devono conservare una indipendenza di carattere, di ragione, di giudizio, che a un colonnello è assolutamente vietata. Anche recentemente abbiamo veduto militari deputati che ebbero il coraggio di esprimere la loro veduta in opposizione ai ministri, essere stati moralmente puniti.

Pochi giorni fa il Paroncelli, anche per i nostri avversari, nulla aveva fatto per i suoi elettori e nulla per farsi conoscere alla Camera. Ora che ha parlato lo fanno invece un modello di deputato. Ma gli elettori sanno meglio di noi le ragioni del loro disgusto di fronte al Paroncelli, né le promesse di oggi, possono essere garanzia per l'avvenire, dal momento che nulla ha fatto quando lo poteva fare.

Come sia giudicata la lotta del Collegio di Pordenone a Roma ce lo fa conoscere la *Tribuna* del 17 novembre, e noi ripetiamo testualmente quanto è ivi stampato, tanto più volentieri perché i nostri avversari hanno creduto di ricorrere anche al detto giornale quasi per farci vedere isola.

Nel terzo Collegio di Udine sembra che alla rielezione dell'on. Paroncelli si contrapponga dal partito liberale progressista la candidatura dell'egregio avv. Gustavo Monti, deputato provinciale; e francamente, data la mediocrissima prova fatta in parlamento dall'on. Paroncelli, non ci pare che

una deroga alla consuetudine sarebbe in questo caso ingiustificata.

Gli elettori di Pordenone adunque votando per Monti esecutano un loro diritto, senza mancare ad una consuetudine, senza commettere scorrettezza.

Pordenone, 23 novembre. (\*)

La lotta si va sempre più accennando. La candidatura di Gustavo Monti incontra moltissimo favore in tutto il Collegio. Da ogni parte si ricevono nuove adesioni per cui abbiamo motivo a ritenere fin d'ora assicurata la sua elezione con una notevole maggioranza.

Dopo la lettera del Paroncelli con tutte le sue promesse il Candidato dei moderati è esautorato, gli stessi suoi amici sono attoniti di quel programma da cavalletti, e molti dei suoi fautori si astengono dal votare. E non poteva essere altrimenti. Il Candidato dei progressisti Gustavo Monti non promette ai suoi elettori mari e monti come il suo competitore, ma se eletto porterà alla Camera un corredo di nozioni amministrative, conseguenza di una lunga pratica fatta nella amministrazione della provincia, una parola franca, ed un voto competente e coscienzioso. La scelta quindi non deve esser dubbia.

(\*) Il professor G. iralla della *Patria del Friuli*, che si compiace con la sua solita arte loquace a insinuare che le corrispondenze elettorali da Pordenone, sono scritte a Udine, potrebbe incomodarsi a venire fino alla Redazione del nostro giornale, dove gli sarebbe posta sotto agli occhi la prova che sono proprio autentiche, a differenza della sua famosa corrispondenza da Roma, che sono scritte in Via Gergoli, all'ufficio della *Patria del Friuli*, pian terreno, nel gabinetto di lavoro dell'impareggiabile G.

## CRONACA CITTADINA

**Società operaia generale.** Il Consiglio della Società operaia generale è convocato per giorno di domenica 23 corr. alle ore 11 1/2 ant. per trattare i seguenti oggetti:

1. Resoconto di ottobre;
2. Suasidi agli orfani di un socio;
3. Proposta del Comitato sanitario per sussidi continui nel 1889;
4. Comunicazioni della Direzione;
5. Soci nuovi.

**Per l'abolizione delle feste.** Gli aderenti alla proposta per la soppressione delle feste non governative riuniti nella Sede della Società operaia, ebbero comunicazione delle pratiche esperte ed in seguito alle reciproche spiegazioni, hanno deliberato di riconvocarsi nella sera di venerdì 30 corr. alle ore 8 pom. per passare alla nomina della Commissione con l'incarico delle pratiche successive.

**Luce elettrica.** Anche ieri sera verso le 7 si ripeté l'esperimento della

luce elettrica, essendosi illuminata la via Bartolini, Gemona, fino a Chiavris e via Tiberio Deciani.

Il massimo periodo di luce fu raggiunto dalle 7 1/2 alle 8 1/2. Fu osservato che le lampade nude, senza palloni, emettono per intensità di luce le alte, che al confronto ne perdono troppa.

Si crede che questa sera attesa si farà un nuovo esperimento cambiando i palloni.

Noi, per esprimere anche il desiderio di molti altri, ameremmo che si facesse un esperimento di sola illuminazione elettrica, senza accendere le fiammelle del gas.

Così, si potrebbe con maggior sicurezza giudicare dell'effetto complessivo.

**Istituto di drammatico T. Cioni.** Sappiamo che l'Istituto di drammatico T. Cioni darà nella sera di mercoledì p. v., al Teatro Minerva, un trattamento sociale.

**Società per pubblici spettacoli.** Seconda lista delle adesioni ricevute, col numero delle azioni da L. 25 sottoscritte da ciascun socio effettivo:

	azioni
Vasentini Ferdinando	1
Volpe cav. Marco	6
Mantica co. Nicolò	1
Franca Antonio	1
Gambierasi Esio	1
Maratti Giusto	1
Moretti Luigi (ditta)	4
Moretti Giuseppe	1
Bolzano Alessandro	1
Volpe cav. Antonio	2
Mason Enrico	2
Rea Giuseppe	2
Verza Augusto	4
Giacomelli Carlo	2
Pittana e Springolo	2
Cantoni Giuseppe	1
Ante e Tofanetti	1
Panciera fratelli	2
Livotti Giusto	2
Ferrucci Giacomo	3
Brisighelli Valentino, orfice	1
Brisighelli Valentino, merciaio	1

Totale azioni 44  
Lista precedente 160

Totale azioni 204  
per l'imposto di L. 5100.

Le sottoscrizioni si ricevono presso la Libreria Gambierasi in Via Cavour, Barduse in Mercatovecchio, e presso l'Albergo "Croce di Malta".

**Per i marciali della classe 1861.** Per la fine del corrente mese i giovani appartenenti al corpo reale equipaggi della classe 1861 devono trovarsi al dipartimento marittimo loro assegnato.

I mancanti saranno dichiarati disertori.

**Teatro Nazionale.** Questa sera la marionettistica compagnia, diretta dal signor Reccaudini, rappresenterà:

"Il testamento di Arlecchino", con ballo nuovo: "La vendetta di un africano".

dersi da lui corteggiata, avevano fatto sì che sovente pensasse a lui e allora non rideva più, si faceva seria, seria e pareva che la tormentasse qualche pensiero molesto.

Anche Rodrigo amava Jole. Ma lui la aveva dimostrato in mille modi il suo amore: la aveva chiesta, in sposa al padre; era sceso nella lizza e non aveva vinto. Allora un velo di tristezza aveva coperto il suo bel volto: s'era fatto cupo, alieno d'ogni compagnia; un giorno fu trovato morto nella sua stanza con un pugnale nel petto.

Il dolore che Alberico provò per tale morte fu atroce: amava Rodrigo come un figlio e lo guidava nei suoi pensieri furi, ardenti, come avrebbe fatto una madre. Sapeva che egli si era ucciso per Jole e avrebbe voluto odiarla se non l'avesse tanto amato. Ma la odiava. Amava, il vecchio scudiero del principe, affezionato ai suoi signori e fedele come il cane al padrone. Era egli che andava impiccando a Jole: egli che eccitava Alberico a vendicarsi: egli che aveva perfino osato minacciare la principessa dell'ira del suo signore. E Alberico invece rimaneva inerte e si faceva sempre più triste.

## V.

Ma intanto che egli galoppava col suo scudero verso il suo castello, Jole giunta al palazzo e mutatesi vesti, dopo aver abbracciato il padre e le amiche, porta la mano al bacio degli amici, era partita a cavallo, col suo sposo, seguita da due servi che portavano le sue gioie.

Il principe non lo aveva ancora rivoltato una parola: ma quando si incontrarono nel bosco, si fermò e disse:

— Signora, è d'uso che qui smontiamo: rimanderemo i cavalli per i vostri servi: deporrete le gioie nel coccio qui per noi apparecchiato. Venite. La povera principessa seguì il principe e dopo pochi istanti si trovò vicino al coccio. Strano veicolo! Capace solo di due persone, a forma di conchiglia era tutta d'oro, e il piccolo sedile aveva coperto di una rozza pelle di montone. Le due ruote di legno grezzo male si confacevano colla splendidezza del gesto. Più strani ne erano i cozzieri, due enormi pipistrelli, attaccati con una catena per le zampe al carro; due altre catenelle fermate al loro collo servivano a guidarli.

Il principe invitò la principessa a salire sul nuovo veicolo: vi depose le gioie, e licenziati i servi, saltò vicino alla giovane sposa e accese le catenelle. Subito il carro s'elevò nell'aria e senza urtare nelle piante i due uccellacci lo portarono fuori della foresta.

Allora il principe si assise e guardò la sua sposa. Jole era triste; tutto quel cumulo di emozioni, di cose strane, che aveva visto e provato in quel giorno, l'avevano sballordita, confusa: spaventata dei superbi vicini a quell'uomo, del vedersi così in alto, si teneva attaccata al coccio stretta stretta, guardando in avanti cogli occhi stralunati.

Intanto il coccio volava e già si avvicinava la notte e molte miglia avevano fatto i due sposi, quando il principe si alzò, e additando un'isola nel mare, lontana, disse:

— Là è il mio regno; là tu sarai regina.

E, abbandonate le redini d'acciaio, strinse a sé la giovane sposa. Ma questa atterrita da quel brutto cello, si

**Accademia di Udine.** Nella seduta, tenutasi ieri a sera, il Presidente, dopo aver annunciato che, durante le ferie, l'Accademia fu rappresentata dal Segretario al Congresso per la proprietà letteraria ed artistica, ebbe luogo, in Venezia, invitò lo stesso Segretario a leggere la Memoria del dott. Luigi Pognio, intitolata: "Qualche cosa della moda e del clima".

L'autore accennò all'influenza della moda sulla poesia, sulla musica, sulla pittura e a quella della moda e del clima sulla medicina in genere e specie sulla terapeutica. Stimmatizzò non lo studio della chimica e dei microbi, ma la microbiologia e la chimico-farmacologia, questa che ingombra la farmacia e le menti col crescente enorme abuso di medicamenti nuovi, tra i quali sono troppo pochi i rimedi, quella che popola il mondo di microbi, i quali (lo disse testé l'illustra prof. De Giovanni) non si possono uccidere, senza uccidere l'ammalato.

Deplorò nella medicina le frequenti e troppo radicali rivoluzioni teoriche, che dovrebbero essere invece evoluzioni serie, lente e addentellate col meglio e col buono di tutti i sistemi. La mancanza di positivo e pratico concetto sulla influenza del clima nelle varie regioni, ed infine fece voti col sommo Semola e in base a competenti rivelazioni emesse dall'ultimo Congresso medico, tenutosi in Roma, per il ritorno razionale alla medicina richina per gli Italiani, affinché siano liberati da un servilismo scientifico e perché non si applichi in senso politico ai nostri preti, il rimprovero di Plinio: *Turpe est in patria vivere et patriam non cognoscere*.

L'Accademia elesse quindi a soci corrispondenti i signori: prof. Giorgio Marchesini, prof. Antonio Battistella, Giovanni Battista di Varro e Gualtiero Valentini.

**Banda Militare.** Programma dei pezzi di musica che la Banda militare eseguirà domani dalle ore 12 1/2 alle 2 pom. in Piazza Vittorio Emanuele.

- |                                  |          |
|----------------------------------|----------|
| 1. Marcia "Larinià"              | Ascolese |
| 2. Sinfonia "Guarany"            | Gomes    |
| 3. Valtzer "Sai Ronchi"          | Roggero  |
| 4. Miserere "Il Trovatore"       | Verdi    |
| 5. Finale "I pescatori di perle" | Bizet    |
| 6. Galopp                        | Strauss  |

**Osservazioni meteorologiche**

Stazioni di Udine - R. Istituto Tecnico

ORE 23-24	ore 9 a	ore 3 p	ore 9 a	ore 3 p
Barrid. 10°	781.0	780.8	780.7	780.8
Stato 116 10	68	41	62	43
liv. del mare	sereno	sereno	nuvoloso	nuvoloso
Umid. relat.	—	—	—	—
Stato d. cielo	—	—	—	—
Acqu. cad.	—	—	—	—
3 (dir. zione)	N	N	N	N
3 (vel. kil-m)	1	0	1	0
Term. centig.	4.4	9.2	3.9	5.9

Temperatura (massima 10.0)  
minima 0.1  
Temperatura minima all'aperto 0.9  
Minima esterna nell'notte 1.5

posa a guidare e, divincolandosi della sua stretta, diede una spinta al nano, che, perduto l'equilibrio, precipitò fuori del coccio. La bella atterrita e lieta insieme dell'evento, quando vide il povero principe capitolare nello spazio, mossa da nuova energia afferrò le redini dei due pipistrelli e cercò di farli ro cambiare cammino. Ma quelli accortisi che altra mano li guidava, continuarono la loro strada, ma all'impezzata, qua e là gridando, ora alzandosi ora abbassandosi nello spazio, con spavento della povera principessa, che si vedeva sola nell'aria e non sapeva quale sarebbe stata la sua fine.

Quando fu il mattino i due pipistrelli cominciarono a calare e poco dopo si posarono al suolo. Lieti la principessa balzò fuori del coccio e si diede a guardare dove mai fosse. Ma mentre ivi si aggirava, vide i due pipistrelli riprendere il loro volo: poi si sentì invadere il corpo da improvviso gelo: volle muoversi e non poté: tentò gridare, dalla gola non le uscì alcun suono, e rimase lì immobile, colla testa china su una spalla, coi suoi bei capelli sparsi agli omeri. Intorno a lei orlano sorte dal suolo quattro alte mura, che la serravano dentro...

Il mago Xiferte vendicava suo figlio.

## VI.

Un mese dopo le infelici nozze, mentre tutti stavano in angoscia per la principessa di cui mancavano notizie, un cavaliere tutto polveroso entrò galoppando nella città del principe Ben Amato e domandò di subito parlargli. Introdotto al suo cospetto e inchinandosi, con voce ancora affannosa per la corsa, disse:

## Camera di Commercio

Adunata del giorno 21 novembre 1888.

Sunto del Verbale.

Presenti: Masaladri, presidente — Del Turco vice-presidente — Barduso — Cossetti — Degani — Facini — Gonano — Kechler — Marcovich — Micoli Toscano — Minialini — Moro — Morpurgo — Orter — Spezotoli — Volpe A. — Volpe M.  
È letto ed è approvato il verbale della precedente seduta.

## I.

Comunicazioni della Presidenza.

1. Al reclamo del 9 ottobre, riguardante l'esportazione delle stoviglie ordinarie del Friuli, il Ministero rispose che, in seguito alle pratiche fatte dalla R. Ambasciata a Vienna, presso il Governo austro-ungarico, questi ordinò alle proprie dogane di ammettere quelle stoviglie al dazio di favore stabilito dal trattato di commercio del 7 dicembre 1833.

2. La ditta Picotti Domenico, Picotti Carlo, Orlandi Antonio, di Latissana, chiesero l'appoggio della Camera presso il Ministero delle Finanze, per ottenere di essere dichiarate non responsabili di contravvenzione al regolamento per la vendita di cartocci vuoti con fulminanti. La presidenza, accogliendo l'istanza, domandò che alle ditte fosse condonata la multa; consta che il Ministero ordinò l'annullamento dei tre verbali di contravvenzione.

3. La ditta G. B. Degani notificò che, in causa della tassa di vendita degli spiriti, dovette ridurre ad un terzo la produzione della propria fabbrica d'aceto a base d'alcool.

4. In data del 14 corrente la presidenza chiese al Ministero che, a provvedere ai bisogni di questa piazza, sia inviata una forte somma di spazzati d'argento e di biglietti da 5 e da 10 lire alla R. Intendenza di Udine.

5. I quinternetti di scossa della tassa camerale per l'anno 1888, resi esentatori dalla R. Prefettura di Udine con decreto del 13 corrente, furono trasmessi agli esattori in data del 15. L'importo complessivo della tassa è di Lire 17,75.60.

6. La Camera di commercio di Genova domanda che la consorella di Udine si associ ad una sua petizione alla Camera dei Deputati, per ottenere che il prezzo dei viaggi ferroviari sia ridotto indistintamente ed egualmente per tutti i viaggiatori che percorrono le linee ferroviarie dello Stato.

La Camera pur rilevando che una speciale facilitazione sarà in ogni modo conservata a favore dell'esercito, si associa al voto della Camera di commercio di Genova.

7. La Camera di commercio di Savona si fece presso le consorelle iniziatrice di una comune petizione al Par-

— Sire, perdonate se così oso a voi presentarmi, ma guayo agione mi adduce. Lontano di qui più giornate di cammino, cavalcando verso il vostro regno, ho fatto uno strano incontro. In mezzo a una deserta pianura scorsi un alto palazzo. Le sue mura rifluivano ai raggi del sole: mi avvicinai e vidi con mia meraviglia istoriate nell'oro, di cui le mura non fatte, molte imprese di paladini erranti. Qui un cavaliere che uccide un drago: là guerrieri in cotta della loro dama: in altro punto alcuni che combattono fra loro, e maghi e streghe che fanno scongiuri e sortilegi, incanti e magie. Foreste incantate, cavalieri impietriti, bestie d'ogni forma e ferocia, insomma varie sorta di orrori, di stranezze, di imprese di cui furono causa malvagi maghi e tristi fate. Osservando queste mura scolpite girava loro intorno, quando m'accorsi che il palazzo era privo di tetto. Girai la terza parete e allora m'appare ancora più strano spettacolo. A differenza delle altre l'ultima parete era tutta di spesso cristallo, il quale lasciava vedere attraverso l'interno del palazzo. Questo si compone delle sole quattro mura e di un orrido cortile pieno di erbe velenose, di ortiche, di spinii, di serpenti, di rospi, di lucertole, di ragni grossissimi, di uccellacci, di topi, insomma di quanto vi ha di più schifoso e terribile nello stesso tempo fra le infime piante e le infime bestie. Ma ciò che mi riempì di dolore e di compassione fu il vedere in mezzo a quell'orrido luogo... chiusa dalle quattro mura... presso il cristallo, una... una giovinetta...  
— Jole, forse?... — gridò il principe. Il cavaliere chiudì il capo morrendo.

## APPENDICE

## JOLE E FIABA

## IV.

Alberico dei principi Lanola d'oro, il cavaliere allora partito, era uno dei giovani più belli e più valorosi dei dintorni. Amato da tutti per la sua bontà, gentile co' suoi pari affabile coi poveri, sospiro delle dame per il suo valore e per la sua bellezza, ricco potente avrebbe potuto essere felice. Ma la fortuna che a lui tanto aveva dato tanto pare aveva tolto.

Alberico aveva al mondo due affetti: Rodrigo fratello suo; la bella Jole. Anche egli amava Jole, ma gli doleva della sua leggerezza, e, ben comprendendo che essa non avrebbe corrisposto al suo amore, non glielo aveva svelato come gli altri, non ne aveva chiesta la mano al padre, ma in silenzio la adorava, la compungeva. Alberico non aveva mai voluto scendere in lizza a quelle prove: non erano esse degne d'un cavaliere. Se Jole avesse detto: — Conquistatemi un regno; abbattete venti cavalieri — l'avrebbe fatto; non mai avrebbe gareggiato alla corsa con un cavallo. Jole sapeva del suo affetto, sapeva però che egli non era sceso come gli altri nella lizza, e quella sua alterigia, quel vederlo diverso da tutti gli altri, un po' anche di dispetto per non ve-



lamento, perchè sia revocata, od almeno modificata, la legge del luglio p. p., la quale, aggravando la tassa di bollo sulle cambiali, riesce ad inceppare le operazioni commerciali.

La Camera, ricordando l'ordine del giorno già da essa approvato in seduta del 27 giugno decorso, e le pratiche fatte per ottenere che tale gravanza non fosse approvata dal Parlamento mentre quella legge era in discussione, si associa al voto della Camera di commercio di Savona.

La Camera di commercio di Verona domandò alla Camera del Veneto se, a loro avviso, fosse da modificare il regolamento in vigore per l'esportazione del vino da quella con dazio ridotto.

Sentito il parere dei principali nostri concittadini, la presidenza esprime il seguente:

a) che siano confermate anche per l'anno 1889 alla Camera di Verona le funzioni direttive deferite dal consorzio delle Camere del Veneto nella conferenza del 17 gennaio 1888;

b) che la Camera di Verona, nella rappresentanza del consorzio, chieda al Ministero che le disposizioni del regolamento 23 gennaio decorso, restino integralmente in vigore anche per l'anno venturo.

Il 20 corr. la presidenza fece noto al Ministero che le dogane austriache rifiutano di applicare il dazio di favore di 5 fiorini al quintale su formaggio montasio proveniente dalla nostra regione alpina, e lo pregò a sollecitare il Governo austriaco affinché di quella disposizione renda edotte le proprie dogane.

Il 10. Il ministero invitò la Camera a deliberare su alcune questioni relative al suo bilancio preventivo. La Camera discusse e deliberò sul tema suddetto.

## II.

Indirizzo al comm. Pacifico Valussi.

La Camera, unanime, approva la seguente mozione del cons. Facini:

« La Camera di Commercio ed arti di Udine, oggi adunata per dare spedizione agli affari del suo Ordine del giorno, coglie, con lieta, la circostanza per esprimere all'emerito proprio segretario, commendatore Pacifico Valussi, vivissime sentite felicitazioni per di lui giubileo di politica patriottica liberale senza macchia e senza paura e forma farvili voti perchè sia conservato per molti anni ancora a morale presidio contro i nemici della patria, e ad ornamento a favore di patriottismo del nostro Friuli.

La pergamena, su cui vogliasi tradotti i promessi sentimenti, verrà portata nelle mani di lui da una Commissione di consiglieri con a capo il signor Presidente ».

## III.

Tassa camerale sul commercio girovago.

Il presidente comunica la corrispondenza.

— Sì, Jole.

— Ah, ma misero! — gridò il povero padre, e nascondendosi il volto nelle mani ruppe in singhiozzi. Poi fattosi forza, asciugate le lagrime, disse:

— Continuate, cavaliere, continuate e ditemi tutto.

Il cavaliere riprese:

— Se ne stava ella in mezzo a quell'orrido luogo come impietrita, come ignara di tutto. Eppure respirava come se fosse viva. Quelle orride bestie le salivano su per il corpo, per il volto per il capo, sporcandola di bava, mordendola in più luoghi, quasi soffocandola, ed essa non si muoveva: in lei non un moto di dolore, di disgusto. Gli occhi suoi sembravano inariditi dal lungo pianto: la testa teneva chinata sopra una spalla, le braccia abbandonate lungo la vita e sanguinolente per le rovi che le crescevano intorno, per le bestie che la mordono. Io la chiamai: parve che nemmeno sapesse chi io fossi colà; tentai di rompere il cristallo in modo però da non ferirla: non lo intaccai neppure; guardai se poteva scendere la mura: erano troppo alte e lisce. Disperato venni qui a chiedere soccorso, a dirvi che fosse della vostra povera figlia...

All'indomani mille uomini d'arme col principe alla testa, guidati dal cavaliere, marciarono verso il palazzo incantato. Portavano seco scale, picconi, catapulti, arieti, corde, infinite armi e legname. Giunto al palazzo, il povero principe chiamò la figlia col più teneri nomi; pianse, si disperò; essa pareva di sasso. Allora fece dai soldati appoggiare ai muri le scale, ma queste da mani invisibili erano ributtate. Fece marciare coi picconi, colle leve, le pareti dorate: neppure si intaccavano.

denza tenuta col Municipio di Sacile, il quale fa il primo a risentire quella tassa in forza del regolamento 18 agosto 1889, e dà lettura della circolare 2 agosto 1887 con cui il Ministero stabilisce delle norme alla tassa suddetta.

Il consigliere Facini svolge la sua mozione per porre in pieno vigore le disposizioni del regolamento relativo alla tassa sul commercio girovago, e dimostra che esse non escono dai limiti giustamente segnati dal Ministero.

Su questa proposta s'impegna una lunga e viva discussione alla quale prendono parte i cons. Degani, Cossetti, Kechler e Morpurgo.

La Camera delibera in massima di mettere in esecuzione l'esazione della tassa sul commercio girovago, già stabilita dal regolamento 18 agosto 1889, salvo di pronunciarsi su eventuali modificazioni al regolamento stesso, dopo maturo studio della proposta Facini.

## IV.

Modificazioni alla tariffa dei facchini della dogana di città.

La Camera, accogliendo la proposta del signor Direttore della Dogana di Udine, delibera che alla tariffa in vigore sia aggiunto quanto segue: « Per le botti di vino che si visitano nel cortile della Dogana senza scaricarle dai carri, sarà dovuta ai facchini la competenza di cent. 10 per ogni ettolitro di capacità, con l'obbligo di aprire le botti stesse e di assistere alla loro misurazione ».

## V.

Nomina di un membro della Camera in sostituzione del signor Giacomo Gabrici (art. 20 e 22 della legge e art. 3 del regolamento).

Il presidente avverte che il sig. Giacomo Gabrici, non essendo intervenuto durante sei mesi alle sedute della Camera, è da ritenersi decaduto dalla carica di consigliere e va surrogato a sensi di legge.

Il sig. Gabrici, per mezzo del cons. Degani, si scusa.

La Camera, visto l'art. 3 del regolamento e visto il decreto 7 marzo 1888 del Tribunale di Udine, a surrogare il cons. Gabrici chiama il signor Carbonaro Luigi fu Giovanni, di Cividale, che, dopo il sig. Gabrici ottenne il maggior numero di voti nelle ultime elezioni della Camera.

## VI.

Conferma definitiva del Segretario.

Il dott. Valentini, si allontana dalla sala. Assume le funzioni di segretario il cons. Bardusco.

Il presidente legge un rapporto favorevolissimo al dottor Valentini.

Fatto lo spoglio delle schede, il dottor Gualtiero Valentini riesce definitivamente eletto segretario della Camera ad unanimità di voti. (L. Bardusco).

Feco spingere contro esse, arieti formidabili, lanciar sassi enormi; volle anche percuoterle con forti scuri: invano, invano...

In breve si divulgò per ogni dove la fama dell'orribile sventura. Da ogni parte accorrevano cavalieri, i quali tentavano ogni mezzo per salvare quell'infelice: si accinsero anche a compiere alcune di quelle imprese istoriate nelle pareti sperando che così si romperebbe l'incanto, lo condussero a termine bene, ma inutilmente. Vollerò alcuni rompere la parete di cristallo in modo però da non ferir la principessa: fatica sprecata.

Così era trascorso un anno e l'infelice era sempre là esposta a infiniti tormenti: l'estate colla testa nuda bruciata dal sole, d'inverno agghiacciata dal freddo, mezzo sepolta nella neve, bagnata dalla pioggia, seminuda. E nonostante questo, sempre bella come un tempo, rosea in volto e per nulla patita.

## VII.

Era una splendida notte di luglio. La luna candida e pura versava una blanda luce su tutta la silenziosa campagna. I bianchi suoi raggi percuotevano mollemente il capo della principessa, ma facevano brillare le splendide chiome come gemme versate giù da una coppa dorata. L'abito suo candido spiccava ancor più in mezzo a quella luce e il petto palpitante, seminudo, vinceva colla bianchezza della pelle il fulgore dell'astro. La parete di cristallo illuminata, rifletteva su di lei raggi iridescenti: l'avresti detta una santa, in quell'aurora.

D'improvviso squillarono le note meste di un corno da caccia; e il suono sempre più si avvicinava e quando fu

## VII.

Sussidio alle scuole di disegno applicate alle industrie di San Daniele, Gemona e Tarcento.

Il cons. Gonano svolge la sua mozione perchè la Camera accordi un sussidio alle scuole di disegno di San Daniele.

La Camera dà mandato al presidente ed alla Commissione che esso crederà di scegliere in seno al Consiglio, di esaminare i titoli su cui si fondano le tre domande dei suddetti Municipi, di riferire se e in quale misura i sussidi possano essere accordati, e di proporre i mezzi per sopporli alla eventuale spesa non preventivata nel bilancio.

## VIII.

Nomina di una Commissione per la revisione dei valori delle merci che formarono oggetto di scambio col l'estero durante l'anno 1888.

La Camera delega al presidente la nomina della Commissione, con incarico di procedere con essa alla detta revisione.

La seduta è levata.

Il presidente

A. Masolà

Il Segretario

Dott. Gualtiero Valentini.

## DISPACCI PARTICOLARI

PARIGI 24.  
Chiusura della sera Ital. 96.70  
Marchi 125.15 Pano

VIENNA 24.  
Rendita austriaca (carta) 31.85  
Id. id. (arg.) 32.50  
Id. id. (oro) 110.  
Londra 12.15 Nap. 96.5

MILANO 24.  
Rendita Ital. 93.10 sura 93.05  
Napoleoni d'oro 20.

Proprietà della tipografia M. BARDUSCO  
BUJATTI ALESSANDRO, gerente respons.

PRESSO LA CARTOLERIA

MARCO BARDUSCO

Udine - Via Mercatovecchio - Udine

Deposito esclusivo

a prezzi di fabbrica

delle Carte di paglia e d'altre qualità

della Cartiera Reali di Venezia

Navigazione generale italiana  
(Vedi avviso in quarta pagina)

vicino morì in una nota lunga e flebile come un singhiozzo. Comparvero due cavalieri: il principe Alberico e il suo scudiero. Vestivano come il di che li vedemmo alla lizza. Sappressò il giovane signore lentamente alla infelice donzella e la mirò in silenzio.

Quanto era bello anch'esso e come risplendeva vagamente alla luce lunare il suo elmetto d'argento!

Poi, crollando tristemente il capo e quasi rispondendo a una tacita domanda del suo scudiero:

— No... Alamanno — disse — no... non lo voglio... non lo posso... Mira quanto è infelice... io lo perdono... perdono anche tu... — e una lagrima lenta lenta gli scese dal ciglio. Ma l'altro cupamente mormorò:

— Ricordatevi di Rodrigo, principe Alberico — e come esso si muoveva in contemplazione della bella infelice, lo scudiero gridò:

— Osd'oh non son femmina: e posta la lancia in resta spronò il destriero contro la sventura. La parete di cristallo, urtata violentemente, si ruppe con orribile scroscio e la lancia ferì la donzella al cuore. Il palazzo aprì in un attimo e la misera, rotto l'incanto, si precipitò ai piedi del principe gridando:

— Perdono! Perdono!

Il cavaliere atterrito balzò da cavallo, e sollevando tra le sue braccia la bella principessa, la basò ardentemente la fronte sanguinolenta, mormorando:

— O Jole! Jole mia!

Quel bacio suggellò la ferita. Jole parve rivivere e, stretta tra le sue mani la bella testa del giovane, lo basò in fronte. Era il suo bacio di amore.

Silvio Ramery.

## LISTINO DELLA BORSA

VENEZIA 23

Rend. Italiana 5%, god. 1. gen. 1889	95.88	95.81
5%, god. 1. lugl. 1889	97.46	98.
Azioni Banca Nazionale	428.	—
« Banca di Venezia	264.	270.
« Banca di Cred. Ven. nom. 1000	264.	—
« Venezia Ven. Cost. nom. 1000	264.	—
« Colonato Venez. nom. 1000	264.	—
Obblig. Prestito di Venezia a premi	22.74	28.

Cambi	da	a	da	a
Olanda	2 1/2	—	—	—
Germania	4 1/2	—	121.08	124.80
Francia	4 1/2	100.98	101.75	—
Belgio	5	—	—	—
Londra	5	25.32	25.27	25.35
Svizzera	4 1/2	100.76	101.	—
Vienna - Trieste	4 1/2	2091/8	2091/2	—
Banco. austr.	—	2091/4	2093/4	—
Pesi da 20 fr.	—	—	—	—

VIENNA 23	GENOVA 23
Rend. Ital. 5% 95.88	Rend. Ital. 5% 95.88
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46

ROMA 23	MILANO 23
Rend. Ital. 5% 95.88	Rend. Ital. 5% 95.88
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46

PARIGI 23	BERLINO 23
Rend. Ital. 5% 95.88	Rend. Ital. 5% 95.88
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46

LONDRA 23	FRANCA 23
Rend. Ital. 5% 95.88	Rend. Ital. 5% 95.88
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46

BERLINO 23	LONDRA 23
Rend. Ital. 5% 95.88	Rend. Ital. 5% 95.88
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46

FRANCA 23	BERLINO 23
Rend. Ital. 5% 95.88	Rend. Ital. 5% 95.88
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46

LONDRA 23	FRANCA 23
Rend. Ital. 5% 95.88	Rend. Ital. 5% 95.88
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46

BERLINO 23	LONDRA 23
Rend. Ital. 5% 95.88	Rend. Ital. 5% 95.88
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46

FRANCA 23	BERLINO 23
Rend. Ital. 5% 95.88	Rend. Ital. 5% 95.88
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46

LONDRA 23	FRANCA 23
Rend. Ital. 5% 95.88	Rend. Ital. 5% 95.88
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46

BERLINO 23	LONDRA 23
Rend. Ital. 5% 95.88	Rend. Ital. 5% 95.88
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46

FRANCA 23	BERLINO 23
Rend. Ital. 5% 95.88	Rend. Ital. 5% 95.88
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46

LONDRA 23	FRANCA 23
Rend. Ital. 5% 95.88	Rend. Ital. 5% 95.88
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46

BERLINO 23	LONDRA 23
Rend. Ital. 5% 95.88	Rend. Ital. 5% 95.88
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46
« 5% 97.46	« 5% 97.46

alconi da L. 18 a 30.  
Settelli per donna da L. 3.75, 4,  
5, 7, 9, 12, 15 a 24.  
Apposita Sartoria per vestiti sopra  
misura promettendoli eleganza, puntualità

Le inserzioni dall'Estero per *Il Friuli* devono esclusivamente presso l'Agenzia Principale di Pubblicità E. E. Obholtz Parigi e Roma, e per l'interno presso l'Amministrazione del nostro giornale.

# Udine MARCO BARDUSCO Udine

PREMIATO

## STABILIMENTO A MOTRICE IDRAULICA

per la fabbricazione di LISTE uso ORO e finto LEGNO. -- CORNICI ed ORNATI in CARTA PESTA dorati in fino.

Metri di bosso snodati ed in asta

Piazza Giardino, N. 17.

## TIPOGRAFIA

al servizio della Deputazione Provinciale di Udine -- Editrice del Giornale quotidiano *IL FR. ULI* -- pubblica il Periodico *L'APE GIURIDICO-AMMINISTRATIVA* -- e si assume ogni genere di lavori.

Via Prefettura, N. 6.

## CARTOLERIE

al servizio delle Scuole Comunali di Udine -- Deposito carte, stampe, registri, oggetti di disegno e cancelleria -- Specchi, quadri ed oleografie -- Deposito stampati per le Amministrazioni Comunali, del Dazio Consumo, delle Opere Pie e delle Fabbricche.

Via Mercatovecchio -- Via Cavour, N. 34.

### ORARIO DELLA FERROVIA

Partenze	Arrivi	Partenze	Arrivi
DA UDINE	A VENEZIA	DA VENEZIA	A UDINE
ore 1.45 ant.	ore 7.18 ant.	ore 4.35 ant.	ore 7.06 ant.
ore 5.10 ant.	ore 9.37 ant.	ore 6.10 ant.	ore 9.58 ant.
ore 10.19 ant.	ore 1.40 p.	ore 11.05 ant.	ore 8.53 p.
ore 12.50 pom.	ore 5.10 p.	ore 5.15 p.	ore 8.19 p.
ore 5.11 p.	ore 5.65 p.	ore 8.45 p.	ore 9.05 p.
ore 8.50 p.	ore 11.58 p.	ore 9.00 p.	ore 9.30 p.
DA UDINE	A PORTOFINO	DA PORTOFINO	A UDINE
ore 5.50 ant.	ore 8.45 ant.	ore 8.30 ant.	ore 9.10 ant.
ore 7.44 ant.	ore 9.44 ant.	ore 9.10 ant.	ore 10.09 p.
ore 10.30 ant.	ore 1.34 p.	ore 2.24 p.	ore 4.48 p.
ore 4.30 p.	ore 7.28 p.	ore 5.00 p.	ore 7.35 p.
ore 8.30 p.	ore 8.40 p.	ore 8.55 p.	ore 9.30 p.
DA UDINE	A TRIESTE	DA TRIESTE	A UDINE
ore 3.30 ant.	ore 7.37 ant.	ore 7.00 ant.	ore 10.00 ant.
ore 7.54 ant.	ore 11.31 ant.	ore 9.10 ant.	ore 12.59 p.
ore 11.00 ant.	ore 7.30 p.	ore 4.50 p.	ore 4.57 p.
ore 3.50 p.	ore 10.01 p.	ore 9.00 p.	ore 9.09 p.
ore 8.45 p.	ore 9.18 p.	ore 7.41 p.	ore 8.14 p.
DA UDINE	A GORIZIA	DA GORIZIA	A UDINE
ore 8.31 ant.	ore 9.08 ant.	ore 5.03 ant.	ore 5.40 ant.
ore 10.30 ant.	ore 10.53 ant.	ore 9.13 ant.	ore 9.50 p.
ore 1.00 p.	ore 2.03 p.	ore 12.01 p.	ore 12.38 p.
ore 6.40 p.	ore 7.18 p.	ore 2.47 p.	ore 3.30 p.
ore 8.45 p.	ore 9.18 p.	ore 7.41 p.	ore 8.14 p.
DA UDINE	A S. GIORDIO	DA S. GIORDIO	A UDINE
ore 8.48 ant.	ore 9.48 ant.	ore 7.18 ant.	ore 8.21 ant.
ore 9.48 p.	ore 10.48 p.	ore 8.08 p.	ore 9.09 p.

### Navigazione generale italiana

SOCIETÀ RIUNITE

FLORIO & RUZZATTINO

Capitale:

Statutario 100.000.000 -- Emissi e versati 55.000.000

Compartimento di Genova

Piazza Acquaverde, rimpetto alla Stazione Principe

### LINEA POSTALE DEL BRASILE, LA PLATA ED IL PACIFICO

Partenze dei Mesi di NOVEMBRE e DICEMBRE 1888

Per Montevideo e Buenos Aires

Vapore postale	partirà il	Novembre
MANILLA	30	
ORIONE	1	Dicembre
PERSEO	15	
Per Rio Janeiro e Santos (Brasile)		
Vapore postale	partirà il	22 Novembre
BIRMANIA	8	Dicembre
GOTTARDO	22	
PO	22	

Per VALPARAISO, CALLAO ed altri scali del PACIFICO

Vapore postale GOTTARDO partirà 18 Dicembre

Dirigersi per Marmi e Passaggi all'Ufficio della Società in Udine Via Aquileja, N. 64.

### Annunzi a prezzi modici

ANTICA OFFELLERIA

DI

GIROLAMO TOFFALONI

in Cividale

Unico specialista delle tanto rinomate Gubane Cividalesi

L'esperienza fatta ed il sistema di confezione e cottura delle Gubane, permette al fabbricatore di garantirle in ogni caso buone per oltre un mese, da la fabbricazione, purché il peso delle medesime non sia inferiore al mezzo chilogramma.

Ad evitare le contraffazioni si vendono le suddette Gubane accompagnate sempre da un avviso a stampa contenente al presente, munito della firma autografa del fabbricatore GIROLAMO TOFFALONI.

### VERA TELA ALL'ARNICA

GALLEANI

20

MILANO -- Farmacia N. 24, Ottavio Galleani -- MILANO

con Laboratorio Chimico in Piazza SS. Pietro e Lino, n. 2.

Presentiamo questo preparato del nostro Laboratorio dopo una lunga serie di anni di prova avendone ottenuto un pieno successo, non che le lodi più sincere ovunque è stato adoperato, ed una diffusissima vendita in Europa ed in America.

Esso non deve esser confuso con altre specialità che portano lo stesso nome che sono inefficaci e spesso dannose. Il nostro preparato è un Oleostearato diossido di tale che contiene i principi dell'arnica montana, pianta nativa delle alpi conosciuta fin dalla più remota antichità.

Fu nostro scopo di trovare il modo di avere la nostra tela nella quale non siano alterati i principi attivi dell'arnica, e ci siamo felicemente riusciti mediante un processo speciale ed un apparato di nostra esclusiva invenzione e proprietà.

La dose a tale viene talvolta falsificata ed imitata goffamente col veridico nome, venendo conosciuto per la sua azione corrosiva e questa deve esser rifiutata richiedendo quella che porta la nostra vera marca di fabbrica, ovvero quella inviata direttamente dalla nostra Farmacia.

Innumerevoli sono le guarigioni ottenute in molte malattie come lo attestano i numerosi certificati che possediamo. In tutti i dolori in generale ed in particolare nelle lombaggini, nei reumatismi d'ogni parte nel corpo la guarigione è pronta. Giova nei dolori reumatici da gotta, nell'infiammazione d'utero, ecc. Serve a lenire i tumori, nell'infiammazione d'utero, ecc. Serve a lenire i dolori da artrosi, da gotta, da reuma, da calcoli, gli indurimenti da cicatrici ed ha molte altre utili applicazioni per le malattie chirurgiche.

Costo L. 10.50 al metro, L. 5.50 al mezzo metro,

L. 1.20 la scheda, franca a domicilio.

Rivenditori: In Udine, Fabris Angelo, P. Comelli, L. Bisio, Farmacia alla Sirena e Filippuzzi-Girolami; Gorizia, Farmacia C. Zanetti, Farmacia Pontoni; Trieste, Farmacia C. Zanetti, G. Seravalle, Zera, Farmacia N. Androvic; Trento, Giupponi Carlo, Frizzi C., Santoni; Venezia, Bömer, Grass, Grablovitz, Flume, G. Prodrum, J. J. del F., Milano, Stabilimento C. Orsi, via Marsala, 3, e sua Succursale Galleria Vittorio Emanuele n. 72, Casa A. Manzoni e Comp. via Sala 16; Roma, via Pietra, 96, e la tutte le principali Farmacie del Regno.

## TIPOGRAFIA MARCO BARDUSCO UDINE

Deposito stampati per le Amministrazioni Comunali, Opere Pie, ecc.

Forniture complete di carte, stampe ed oggetti di cancelleria per Municipi, Scuole, Amministrazioni pubbliche e private.

Esecuzione accurata e pronta di tutte le ordinazioni

Prezzi convenientissimi



### ALLA FARMACIA DI GIACOMO COMESSATTI

a Santa uola, Via Giuseppe Mazzini, in Udine

VENDESI UNA

Farina alimentare razionale per i BOVINI

Numerose esperienze praticate con Bovini d'ogni età, nell'alto medio e basso Friuli, hanno luminosamente dimostrato che questa Farina si può senz'altro ritenere il migliore e più economico di tutti gli alimenti utili alla nutrizione ed ingrasso, con effetti pronti e sorprendenti. Ha poi una speciale importanza per la nutrizione dei vitelli. È notorio che un vitello nell'abbandonare il latte della madre, sperimenta non poco; coll'uso di questa Farina non solo è impedito il deperimento, ma è migliorata la nutrizione, e lo sviluppo dell'animale progredisce rapidamente.

La grande ricerca che si fa dei nostri vitelli sui nostri mercati ed il caro prezzo che si pagano, specialmente quelli bene allevati, devono determinare tutti gli allevatori ad approfittarne. Una delle prove del reale merito di questa Farina, è il subito aumento del latte nelle vacche e la sua maggiore densità.

N.B. Recenti esperienze hanno inoltre provato che si presta con grande vantaggio anche alla nutrizione dei suini, e per i giovani animali specialmente, a una alimentazione con risultati insuperabili.

Il prezzo è mitissimo. Agli acquirenti saranno impartite le istruzioni necessarie per l'uso.